

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22369644   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |
|--|---|---|--|---|---|--|---|---|---|
| DE   | EN  | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ   | HR  | SI  | HU  |
| Untersuchen Sie den Spanngurt vor jeder Verwendung auf Beschädigungen, Verschleiß oder Risse. Verwenden Sie keinen beschädigten Gurt, da dies zu einem Versagen während des Gebrauchs führen kann. | Inspect the tie down strap for damage, wear or tear before each use. Do not use a damaged strap as this may result in failure during use.                 | Avant chaque utilisation, inspectez la sangle de tension pour déceler tout dommage, usure ou déchirure. N'utilisez pas une sangle endommagée car cela pourrait provoquer une panne pendant l'utilisation. | Prima di ogni utilizzo, ispezionare la cinghia di tensione per eventuali danni, usura o strappi. Non utilizzare un cinturino danneggiato poiché ciò potrebbe causare guasti durante l'uso. | Inspecteer vóór elk gebruik de spanband op schade, slijtage of scheuren. Gebruik geen beschadigde riem, omdat dit tijdens het gebruik defecten kan veroorzaken. | Antes de cada uso, inspeccione la correa tensora en busca de daños, desgaste o roturas. No utilice una correa dañada ya que esto puede causar fallas durante el uso.          | Před každým použitím zkontrolujte napínací popruh, zda není poškozený, opotřebovaný nebo natřžený. Nepoužívejte poškozený řemínek, protože to může způsobit selhání během používání. | Prije svake uporabe provjerite je li zatezna traka oštećena, istrošena ili puknuta. Nemojte koristiti oštećeni remen jer to može uzrokovati kvar tijekom uporabe. | Prije svake uporabe provjerite je li zatezna traka oštećena, istrošena ili puknuta. Nemojte koristiti oštećeni remen jer to može uzrokovati kvar tijekom uporabe. | Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a feszítőheveder nem sérült-e, kopott-e vagy szakadt-e. Ne használjon sérült szíjat, mert ez meghibásodást okozhat használat közben. |
| Überprüfen Sie regelmäßig während der Fahrt, ob der Spanngurt und die Ladung sicher und fest gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht verrutscht oder lockert.                      | Check regularly while driving that the tensioning belt and the load are secure and firmly secured. Make sure that the belt does not slip or become loose. | Vérifiez régulièrement pendant la conduite si la sangle de tension et la charge sont solidement fixées. Assurez-vous que la sangle ne glisse pas ou ne se desserre pas.                                   | Controllare regolarmente durante la guida se la cinghia di tensione e il carico sono fissati saldamente e saldamente. Assicurarsi che il cinturino non scivoli o si allenti.               | Controleer tijdens het rijden regelmatig of de spanband en de lading goed en stevig vastzitten. Zorg ervoor dat de riem niet wegglijdt of losraakt.             | Durante la conducción, compruebe periódicamente si la correa tensora y la carga están sujetas de forma segura y firme. Asegúrese de que la correa no se resbale ni se afloje. | Během jízdy pravidelně kontrolujte, zda jsou napínací popruh a náklad bezpečně a pevně zajištěny. Ujistěte se, že popruh neklouže nebo se neuvolňuje.                                | Tijekom vožnje redovito provjeravajte jesu li zatezna traka i teret sigurno i čvrsto pričvršćeni. Pazite da remen ne sklizne ili olabavi.                         | Tijekom vožnje redovito provjeravajte jesu li zatezna traka i teret sigurno i čvrsto pričvršćeni. Pazite da remen ne sklizne ili olabavi.                         | Menet közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a feszítőheveder és a rakomány biztonságosan és szilárdan rögzítve van-e. Ügyeljen arra, hogy a szíj ne csússzon vagy lazuljon.   |
| Entspannen Sie den Spanngurt nach dem Gebrauch und lagern Sie ihn ordnungsgemäß, um Beschädigungen und Verschleiß zu vermeiden.  | After use, relax the tensioning strap and store it properly to avoid damage and wear.   | Après utilisation, détendez la sangle de tension et rangez-la correctement pour éviter tout dommage et usure.   | Dopo l'uso, allentare la cinghia di tensione e conservarla correttamente per evitare danni e usura.  | Na gebruik de spanband ontspannen en goed opbergen om beschadigingen en slijtage te voorkomen.  | Después de su uso, relaje la correa tensora y guárdela adecuadamente para evitar daños y desgaste.  | Po použití uvolněte napínací popruh a řádně jej uložte, aby nedošlo k poškození a opotřebení.  | Nakon uporabe opustite zatezni remen i pravilno ga spremite kako biste izbjegli oštećenje i habanje.  | Nakon uporabe opustite zatezni remen i pravilno ga spremite kako biste izbjegli oštećenje i habanje.  | Használat után lazítsa meg a feszítópántot, és tárolja megfelelően, hogy elkerülje a sérülést és a kopást.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

CONACORD  
Seilerweg 10, DE-59556 Lippstadt  
post@conacord.de